



# Wilfersdorf

Ausgabe 2

im Weinviertel

Juni 2011

www.wilfersdorf.gv.at

**Schloss Festival** Operettenabend mit Flair  
**Wilfersdorf**  
**Im weißen Rössl**  
**1.-9. Juli**

INFORMATIONEN: 0 25 73 / 33 56 Beginn: 20:30 UHR  
[www.schlossfestival.at](http://www.schlossfestival.at) Regie: ELISABETH HELLER  
Karten bei ERSTE BANK, SPARKASSE Musik: RALPH BENATZKY  
und RAIFFEISENBANK WIEN & NO Gesamtleitung: GREGOR SOMMER

KULTUR NIEDERÖSTERREICH

Logo: Marktgemeinde Wilfersdorf, Kultur- und Tourismusverein Wilfersdorf, ERSTE, NÖN

## 9. Schlossfestival im Liechtenstein Schloss Wilfersdorf

Am Programm steht heuer die  
bekannte Operette

### „Im weißen Rössl“

frei nach dem Lustspiel von  
Blumenthal und Kadelburg von  
Hans Müller und Erik Charell  
Gesangstexte von Robert Gilbert  
Musik von Ralph Benatzky.  
Sechs musikalische Einlagen von  
Robert Gilbert, Bruno  
Granichstaedten und Robert Stolz  
UA: 08.11.1930, Großes  
Schauspielhaus Berlin

**Termine 01./ 02. und  
07./ 08./ 09. Juli jeweils  
um 20:30 Uhr**

Karten sind erhältlich bei  
**ERSTE BANK und  
Sparkasse**  
sowie  
**Raiffeisen Bank Wien und  
Niederösterreich**  
und im  
**Gemeindeamt Wilfersdorf**

Das Schlossfestival Wilfersdorf geht heuer in die 9. Saison. Vor der Kulisse des Liechtenstein Schlosses wird wieder ein ambitioniertes Team aus angehenden jungen Profischauspielern und Sängern sowie der Festivalchor und das Festivalorchester den Zuschauern einen unterhaltsamen und schönen Theaterabend bieten.

Vor und nach dem Musiktheater  
“Im weißen Rössl” haben Sie auch  
die Möglichkeit weitere “Kultur-  
genüsse” zu erleben.

Fortsetzung Seite 2

Ehrungen, Vereine,  
Veranstaltungen etc.

Auszüge aus  
Gemeinderatssitzungen

Wasserzähler, Sperrmüll,  
Ortsbild, Ernte



## Karten – Kombiangebote beim Schloßfestival Wilfersdorf 2011

### Variante 1: „Kultur und Heurigenkulinarik“

Führung durch die Ausstellungen des Schlosses, anschließend Heurigenbesuch inkl. Hauerplatte und Brot sowie einem Getränk, danach Besuch der Operette € 30,- pro Person

### Variante 2: „Wein und Operette“

Verkostung von 4 Weinproben in der Schlossvinothek, danach Besuch der Operette € 25,- pro Person

### Variante 3: „Kulturgenuss“

Führung durch die Ausstellungen des Schlosses (Schloss, Heimatmuseum und Ausstellungen) danach Besuch der Operette € 24,- pro Person

### Informationen und Kombi-Kartenbestellungen:

Kultur- und Tourismusverein  
Liechtenstein Schloss Wilfersdorf  
[office@liechtenstein-schloss-wilfersdorf.at](mailto:office@liechtenstein-schloss-wilfersdorf.at)  
[www.liechtenstein-schloss-wilfersdorf.at](http://www.liechtenstein-schloss-wilfersdorf.at)  
Tel.: ++43/664/3770806

**Die Aufführungen sind Freiluftaufführungen und finden (soweit es die Technik erlaubt) bei JEDEM Wetter statt. Aufführungen die nach dem 1. Akt abgebrochen werden müssen, gelten als gespielt. Es wird darauf hingewiesen, dass die Verwendung von Schirmen auf den Zuschauertribünen aus Sicherheitsgründen NICHT gestattet ist. Gerne bieten wir Ihnen gegen einen Unkostenbeitrag einen Regenschutz an.**

## Handelnde Personen und Ihre Darsteller:

**Josepha: Astrid Krammer**  
**Leopold: Peter Kratochvil**  
**Otilie: Andrea Frohn**  
**Dr. Siedler: Stefan Bleiberschnig**  
**Giesecke: Richard Schmetterer**  
**Klärchen: Caroline Zins**  
**Piccolo: Dieter Hörmann**  
**Kathi: Eva-Maria Gugganeder**  
**Der Kaiser: Herbert Kandler**  
**Dr. Hinzemann, Reiseführer: Christian Roupec**

**Chor, Kinderchor und Orchester des Schloßfestivals Wilfersdorf**  
**Regie: Elisabeth Heller**  
**Musikalische Leitung: Gregor Sommer**  
**Choreinstudierung; Doris Graf - Sommer**  
**Lichttechnik: Jürgen Erntl**  
**Tontechnik Hoernix Georg Hrauda**  
**Maske: Dorothea Meisl**  
**Gesamtleitung: Gregor Sommer**

### Informationen unter: [www.schloßfestival.at](http://www.schloßfestival.at)

Schloßfestival Wilfersdorf ist eine Produktionsgemeinschaft von:  
Kultur & Tourismusverein  
Liechtenstein Schloss Wilfersdorf,  
Musikverein Wilfersdorf &  
Umgebung sowie der  
Marktgemeinde Wilfersdorf



## ZUR HANDLUNG:

Der Kellner Leopold bemüht sich unverdrossen um die Gunst seiner Chefin, der Wirtin Josepha Vogelhuber, die aber ein Auge auf ihren Stammgast, Rechtsanwalt Dr. Siedler, den sie noch heute erwartet, geworfen hat. Dieser wiederum interessiert sich für Otilie, die soeben mit ihrem Vater, dem Berliner Trikotagenfabrikanten Giesecke, im "Weißen Rössl" abgestiegen ist.

Auch Sigismund Sülzheimer, der Sohn von Gieseckes Konkurrenten, ist angekommen. Er soll Otilie heiraten, um dem Konkurrenzkampf zwischen den beiden Firmen ein Ende zu bereiten. Dr. Siedler, der Rechtsbeistand Gieseckes, verspricht seine Unterstützung, ohne ernstlich daran zu denken, Otilie einem anderen zu überlassen. Sigismund bemüht sich indessen aber lieber um das reizende Klärchen, die Tochter des armen Professors Hinzemann.

Leopold schließlich lässt alle Hoffnung auf Josepha fahren, als er diese bei der Ankunft des Kaisers neben Dr. Siedler stehen sieht und von ihr auch noch entlassen wird. Durch die Intervention des Kaisers löst sich alles in Wohlgefallen auf: Leopold erhält seine Josepha, Dr. Siedler seine Otilie und Sigismund sein Klärchen.

Schlagerqualitäten haben einige Musiknummern der Operette in den letzten 80 Jahren entwickelt. Wie zum Beispiel:

- Was kann der Sigismund dafür, dass er so schön ist? (Robert Gilbert)
- Im Salzkammergut, da kann man gut lustig sein (Ralph Benatzky)
- Es muss was Wunderbares sein (Ralph Benatzky)
- Mein Liebeslied muss ein Walzer sein (Robert Stolz)
- Die ganze Welt ist himmelblau (Robert Stolz)
- 's ist einmal im Leben so (Ralph Benatzky)



Liebe  
Gemeindebürger!

## Gemeinden als Lückenbüßer

Wieder einmal hat sich das alte Sprichwort bestätigt, dass den Letzten immer die Hunde beißen. Schön langsam muss man den Eindruck gewinnen, dass die Gemeinden für alles und jedes verantwortlich sind, egal ob sie zuständig sind oder nicht. Diese Einschätzung ehrt uns als Gemeindepolitiker sehr, sie kann aber nur ein schwacher Trost sein, wenn man dann für Aufgaben zur Kasse gebeten wird, die nicht im Geringsten in den kommunalen Kompetenzbereich fallen.

Vielfach zieht sich der Bund, manchmal auch das eine oder andere Bundesland unter dem Deckmantel von Reformen aus kostspieligen Aufgaben zurück und die Gemeinden bleiben als Lückenbüßer zurück. Und das Ganze wird dann noch von der Europäischen Union unter dem Gesichtspunkt des Wettbewerbes begrüßt. Gleichzeitig sollen die Gemeinden aber auch die Auflagen eines strengen Stabilitätspaktes erfüllen. Und immer wieder werden sie auch öffentlich als Reformverweigerer gebrandmarkt, weil sie sich gegen ein Zerstören von funktionierenden Strukturen wehren. Kaum jemand beachtet dabei, dass die Gemeinden zwar große finanzielle Probleme haben, aber andererseits die einzige Gebietskörperschaft sind, die bisher mit Ausnahme von 2009 die

Auflagen, ausgeglichen zu budgetieren, erfüllt oder sogar übererfüllt haben. Hätten unsere Partner auf Bundes- und Landesebene genauso gewirtschaftet, dann würden wir nicht eine Verschuldung von über 200 Milliarden aufweisen und jährlich rund 10 Milliarden für die Zinsen bezahlen müssen.

Ich möchte Ihnen trotz dieser ernsten Situation den Besuch des Schlossfestivals ans Herz legen und würde mich freuen, Sie im oder vor dem Schloss zu treffen.

Für die bevorstehenden Wochen wünsche ich den Landwirten eine gute Ernte, den Kindern schöne Ferien und allen zusammen einen erholsamen Sommerurlaub.

Euer Bürgermeister  
Ing. Anton Dörtl

## Auszug aus der Gemeinderatssitzung vom 17. Mai 2011

### Festlegung Straßenbezeichnung, PLZ und Vorwahl für den interkommunalen Wirtschaftspark A5

Die Postadresse für das gesamte Areal des Wirtschaftsparks soll lauten: Wirtschaftsparkstraße, 2130 Mistelbach. Da es sich bei den einzelnen Stichstraßen jeweils nur um kurze Sackgassen handelt, sind für diese keine gesonderten Bezeichnungen vorgesehen. Auf Grund der vorhandenen Anbindungsmöglichkeiten wird von der Telekom AG die Vorwahl für den gesamten Wirtschaftspark „02573“ lauten.

### Beauftragung Innenausstattung für Kindergarten Bullendorf

Zur Ausstattung der Gruppen- und Bewegungsräume wurde die Anschaffung folgender Einrichtungsgegenstände beschlossen: Deckenbefestigungsmodul mit 3 Sitz- bzw. Liegeelementen komplett mit Montage und Zubehör, kindergerechte Möbel für den 2. Gruppenraum sowie weitere Möbel für die übrigen Räumlichkeiten. Weiters wurde die Errichtung einer Pergola und die Herstellung eines Terrassenbelages beschlossen.

### Auftragserteilung für Erdarbeiten für Flächenkollektor beim Kiga Bullendorf

Für die Durchführung der Erdarbeiten zur Herstellung des Erdwärme-Flächenkollektors und für die Profilierung des Vorplatzes haben 3 Firmen Angebote abgegeben. Nach Prüfung der Angebote wurde die Fa. Winter aus Asparn mit den Arbeiten beauftragt.

### Gestaltung der Außenanlagen beim Kindergarten Bullendorf

Für die Herstellung der Zu- und Ausfahrt, die Neugestaltung der Parkplätze und der bis in den Kirchenbereich reichenden Pflasterungen haben 5 Firmen entsprechende Offerte abgegeben. Die Fa. Pittel+Brausewetter wurde beauftragt die Platzgestaltung durchzuführen. Dankenswerterweise haben der Kultur- und Verschönerungsverein Bullendorf und die Pfarre ihre Bereitschaft bekundet, eventuell auch finanzielle Beiträge zu leisten.

### Straßengrund-Abtretung an Land NÖ beim Grenzgraben (B40), KG Wilfersdorf

Die Straßenbauabteilung des Landes Niederösterreich beabsichtigt, die Brücke der B40 beim Grenzgraben komplett abzutragen und den Wasserdurchlass durch eine entsprechend dimensionierte Verrohrung zu ersetzen. Da die Arbeiten eine Totalsperre erfordern, muss ab 8. August für die Dauer von ca. 3 Wochen eine Umleitung über die Mistelbacher-, Haupt- und Wienerstraße eingerichtet werden.



### **Auftragserteilung für Pumpen/Schiebersteuerung beim Hebewerk „Kothwiesen“**

Als Maßnahme für die Ableitung von Niederschlagswässern bei Starkregen im Bereich der Kothwiesensiedlung und gleichzeitig niedrigem Wasserstand in der Zaya wurde eine elektronische Steueranlage zum Preis von rund € 7.000 in Auftrag gegeben, welche die bedarfsgerechte und automatisierte Betätigung des Regulierungsventils beim Auslaufkanal in Abhängigkeit vom Schaltzustand des angeschlossenen Hebewerkes gewährleisten wird.

### **Verlegung der Gemeindegrenze (Dechanthof)**

Zur Realisierung des Neubaus des Tierheimes beim Dechanthof ist die Vereinigung der einzelnen Grundstücke in diesem Bereich erforderlich. Außerdem ist seit längerer Zeit beabsichtigt, den Güterweg zwischen B 40 und dem Dechanthof an die Stadtgemeinde Mistelbach zu übergeben. Aus diesem Grund wurde die Verschiebung der Gemeindegrenze beschlossen.

### **Vergabe Straßenbauarbeiten für Güterweg-Sanierungen**

In Zusammenarbeit mit der Abt. Güterwege der NÖ Lreg. wurde eine Ausschreibung der Sanierungsarbeiten für das Erhaltungsprogramm 2011 vorgenommen. Für die Fortsetzung der Sanierung des „Leäcker“-Weges in Bullendorf und für die Sanierung einer Ausfahrtstropfete in Hobersdorf, Riede „Langfeld“ werden rund € 13.000 investiert.

### **Beharrungsbeschluss für die Bezeichnung der Autobahn-Anschlussstelle „Süd“ an der A5**

Auf Grund der Resolution der Stadtgemeinde Mistelbach zur Benennung der Autobahn-Anschlussstelle südlich von Wilfersdorf mit der Bezeichnung „Kettlasbrunn / Mistelbach-Ost“ hat die Marktgemeinde Wilfersdorf einen Gemeinderatsbeschluss zur Beibehaltung der zwischen den beiden Gemeinden im Jahr 2008 vereinbarten Anschlussbezeichnung „Mistelbach/Ost – Wilfersdorf/Süd“ gefasst, welche den derzeitigen Arbeitstitel „Wilfersdorf Süd“ ersetzen soll.

Da auch die Namensgebung für den derzeit im Aufbau befindlichen Wirtschaftspark „Mistelbach-Wilfersdorf“ in gegenseitiger Abstimmung zwischen den Gemeinden als allgemein bekannte und leicht zuordenbare Bezeichnung festgelegt wurde, besteht die Marktgemeinde Wilfersdorf daher auf der Beibehaltung der seinerzeit vereinbarten Namensgebung und ersucht die Stadtgemeinde Mistelbach den anderslautenden Gemeinderatsbeschluss aufzuheben sowie die bereits ergangene Resolution zurückzuziehen.

## **Auszug aus der Gemeinderatssitzung vom 15. Juni 2011**

### **Angelobung neue Gemeinderätin**

Nach dem Verzicht von Herrn Thomas Wurmbauer auf das Gemeinderatsmandat wurde von der SPÖ das Ersatzmitglied, Frau Katrin Nießler MA, geb. 14.12.1985, zur Nachbesetzung bekannt gegeben. Frau Nießler wurde vom Bürgermeister in den Gemeinderat berufen und in der Sitzung am 15. Juni angelobt. Der Bürgermeister bedankt sich für die Bereitschaft, in der Kommunalpolitik mitzuwirken und wünscht Frau Nießler alles Gute für ihre künftige Tätigkeit im Gemeinderat.

### **Wahlen zur Nach- und Umbesetzung von Ausschüssen**

Zur Nach- bzw. Umbesetzung der Mitglieder einiger Gemeinderatsausschüsse wurden von der SPÖ folgende Wahlvorschläge eingebracht und die genannten Personen in die einzelnen Ausschüsse gewählt:

Prüfungsausschuss	Nießler Katrin anstelle von Hager Johann
Ausschuss II, Schulwesen + Kultur	Nießler Katrin anstelle von Wurmbauer Thomas
Ausschuss IV, Landwirtschaft + Straßen	Pacal Helga anstelle von Wurmbauer Thomas
Ausschuss V, Dienstleistungen	Hager Johann anstelle von Pacal Helga

### **Umbesetzung von diversen Funktionen**

Zur Nach- bzw. Umbesetzung einzelner Funktionen der Gemeinderäte wurde von der SPÖ folgende Vorschläge eingebracht und die genannten Personen mit den speziellen Aufgaben beauftragt:

Umweltgemeinderat	Nießler Katrin anstelle von Hager Johann
Jugendgemeinderat	Hager Johann anstelle von Wurmbauer Thomas
Vertreter beim Hauptschul-Verband	Nießler Katrin anstelle von Wurmbauer Thomas
Vertreter beim Sonderschul-Verband	Nießler Katrin anstelle von Wurmbauer Thomas

### **Beleuchtung Kindergarten-Parkplatz, Friedhofsweg und Anstrahlung Kirche Bullendorf,**

Zur Ausleuchtung des Kindergarten-Parkplatzes wurde beschlossen, einen 6-Meter-Mast mit einer Doppelleuchte aufzustellen und die bestehende Straßenlampe hinter den Gehsteig zu versetzen. Im Zuge der Neugestaltung des Kirchenplatzes wurde auch beschlossen, die beiden Schweinwerfer auszutauschen und einen Außenlautsprecher zu montieren. Ebenso wurde beschlossen, beim Eingang zur Totenhalle bzw. entlang des Friedhofsweges eine zusätzliche Oberlichtlaterne aufzustellen und bei der bestehenden Leuchte den Lampenkopf auszutauschen.



### **Beschluss über die endgültige (4.) Änderung des Flächenwidmungsplanes**

In den KG's Ebersdorf und Wilfersdorf wurde der Flächenwidmungsplan in folgenden Bereichen geändert: Widmung von 2 Windkraftanlagen im Grünland, Ausweisung von Bauland Sondergebiet-Tierheim beim Dechanthof und die kleinräumige Umwidmung von Bauland-Agrar zur Ausdehnung der Verkehrsfläche im Bereich „Am Berg“.

### **Verordnung einer Bausperre, KG Hobersdorf**

Im Rahmen der strategischen Planung diverser Raum- und Flächenwidmungen besteht die Absicht, eine Freihaltefläche entlang dem Zaya-Südufer im Bereich zwischen B 40 im Westen und der Wienerstraße im Osten zu schaffen. Aus diesem Grund wurde ein Bauverbot für einen Grundstücksstreifen von 5 Metern entlang des Südufers der Zaya zur Freihaltung dieser Zone vor einer eventuellen Verbauung erlassen.

### **Erneuerung Server und Anschaffung Server-Software**

Zur Beschleunigung der Datenzugriffs- und Druckgeschwindigkeiten für die beabsichtigte Programmiererweiterung wird der Einsatz eines leistungsfähigen Servers mit 64 Bit-Technologie und entsprechender Serversoftware erforderlich. Auch für die Datensicherung sind größere Dimensionen vorzusehen. Es wurde beschlossen, die Ersatzbeschaffung bei einer heimischen Firma vorzunehmen.

### **Beitritt zur regionalen Leitplanung A5/S1/A22**

Durch die Errichtung der S1 und der A5 hat sich die Standortgunst der Gemeinden im nördlichen Wiener Umland weiter erhöht. Der Region wird eine deutliche Bevölkerungszunahme bis 2030 vorhergesagt. Im Zuge des Pilotprojekts Regionale Leitplanung sollen daher die räumlichen Entwicklungsvorstellungen der Gemeinden abgestimmt und eine gemeinsame Strategie zur Raumentwicklung erarbeitet werden. Für die Durchführung des Projekts wird eine Arbeitsgemeinschaft unter Federführung der NÖ Landesregierung gebildet. Die Inhalte der Regionalen Leitplanung werden im Zuge der örtlichen und überörtlichen Raumordnungsprogramme umgesetzt und verbindlich.

## **Bauverhandlungen und Bauberatungen 2011**

Zur Durchführung von Bauverhandlungen wurden mit dem Gebietsbauamt für das laufende Kalenderjahr folgende Termine für Vorprüfungen und Bauverhandlungen vereinbart:

nächstmöglicher Termin für eine <b>VORPRÜFUNG</b>	<b>VORLAGE</b> der Vollständigen Einreichunterlagen und Einlangen des Bauansuchens <b>bis spätestens:</b>	nächstmöglicher Termin für die <b>BAUVERHANDLUNG:</b>
nach Terminvereinbarung im Gebietsbauamt	7. September 2011	21. September 2011

Bei Bedarf werden im Anschluss an Bauverhandlungstermine kostenlose Bauberatungen mit dem Amtssachverständigen des Gebietsbauamtes im Gemeindeamt angeboten.

Sollten Sie dieses Bürgerservice in Anspruch nehmen wollen, ersuchen wir um telefonische Voranmeldung unter der Nr. 02573/2366-13 und Vorbereitung einer Gestaltungsskizze für das geplante Bauvorhaben.

### **INFORMATION: Änderung bei der feuerpolizeilichen Beschau!**

Auf Grund einer Änderung der gesetzlichen Grundlagen ist ab 2011 für die Planung, Organisation, Durchführung und Verrechnung der vorgeschriebenen feuerpolizeilichen Beschau nicht mehr die Gemeinde sondern der jeweilige Rauchfangkehrermeister zuständig (Novelle im NÖ Feuerwehrgesetz 2000).

Das bedeutet, dass jener Rauchfangkehrer, der mit der Wahrnehmung der Kehrverpflichtung vom Eigentümer einer Liegenschaft beauftragt wurde, in regelmäßigen Abständen von 10 Jahren auch die Überprüfung der Bauwerke auf Brandsicherheit, Gefahrenstellen und Brandrisiken selbsttätig und eigenverantwortlich durchzuführen hat.

Die von der Gemeinde in den letzten Jahren vorgegebene Rayoneinteilung wird jedoch weitgehend beibehalten. Im Herbst dieses Jahres wird die feuerpolizeiliche Beschau daher bei den im Nord-Osten gelegenen Liegenschaften der KG Wilfersdorf durchgeführt.

Ausgenommen von dieser Neuerung sind lediglich größere Gewerbebetriebe oder öffentliche Einrichtungen, bei welchen die feuerpolizeiliche Beschau nach wie vor durch eine Beschaukommission erfolgen wird.



## Wasserzähler-Ablesung:

Die Ablesekarten für die jährliche Wasserzähler-Ablesung wurden bereits zugestellt. Falls Sie den Zählerstand noch nicht abgegeben haben, wollen wir Sie erinnern und ersuchen um Bekanntgabe bis **zum Stichtag 30. Juni 2011**.

Auch auf der Gemeinde-Homepage gibt es wieder die Möglichkeit zur Bekanntgabe des Zählerstandes via Internet.



## Erhaltung von Güter- und Feldwegen

Da die Zeit der Ernte nicht mehr weit entfernt ist, wollen wir wieder auf die ordnungsgemäße Benützung der Güterwege und Bewirtschaftung der Felder hinweisen.

Das Wegenetz ist zum Befahren errichtet worden und nicht zum bewirtschaften einzelner Teilflächen von Wegeparzellen. Bei asphaltierten Güterwegen ist überall ein Randstreifen von mind. 0,5 m vorgesehen. Bei Feldwegen (Erdwegen) ist die Breite des Weges laut Katastermappe einzuhalten. Ebenso sollte das Befahren von Erdwegen nicht unmittelbar nach einem Regen erfolgen. Durch die angespannte finanzielle Situation können nur die dringendsten Sanierungsmaßnahmen umgesetzt werden. Wir ersuchen daher alle Bewirtschafter sorgsam mit unseren Güterwegen umzugehen (keinen Schotter von Güterwegen wegackern). Sollten dennoch Schäden auftreten, so wird die Gemeinde in Zukunft den Auftrag zur Instandsetzung geben und die Kosten dem Verursacher weiterverrechnen. Nur durch gemeinsames Bemühen aller können wir unsere wunderschöne Kulturlandschaft genießen (Rad fahren, Wandern usw.).

## Wasserzähler-Tausch 2011

Aufgrund des Ablaufes der Eichperiode der Hauswasserzähler müssen diese in der KG Wilfersdorf in sämtlichen Liegenschaften folgender Straßen und Gassen ausgetauscht werden: Birkengasse, Buchengasse, Eichengasse, Eschengasse, Kastaniengasse, Kellermannstraße, Kirchbergstraße, Lärchengasse, Neustiftgasse, Mistelbacherstraße und Sportplatzstraße. Die Marktgemeinde Wilfersdorf beabsichtigt, diese Arbeiten im Herbst 2011 durchzuführen:

Die Liegenschaftseigentümer in dem betroffenen Rayon werden ersucht, bereits vorweg eine Sichtkontrolle der Hausleitungen und Zählerplätze vorzunehmen.

Falls Probleme beim Zählertausch z.B.: durch starke Korrosion oder unzureichende Schachtgröße zu erwarten sind, sollten die erforderlichen Instandsetzungsarbeiten der Hausleitung durch den Eigentümer bereits vor Beginn der Tauschaktion in Auftrag gegeben bzw. erledigt werden. Die Einzeltermine für den Zählertausch werden für jeden Haushalt noch gesondert schriftlich bekannt gegeben.

## Erntezeit

Im Hinblick auf die kommende Erntesaison wird darauf hingewiesen, dass schmale Straßen und Gassen (wie z.B. Berggasse, Schlossergasse) aber auch Güterwege bei Ortsausfahrten für breitere landwirtschaftliche Fahrzeuge freigehalten werden sollen.

## Blumenschmuck

Einige Damen und Herren des Verschönerungsvereines und der Gemeinde haben auch heuer wieder die von Gemeinde und Verschönerungsverein finanzierten Blumen ausgepflanzt.

Einem Tipp der liefernden Gärtnerei folgend, wurden zwischen die Blumen stachelige Zweige vom Feuertorn gelegt, damit die Marder in den Kisterln und Beeten nicht mehr graben.

Weiters ersuchen wir auch heuer wieder alle Anrainer von öffentlichen Grünflächen, Blumenbeeten und Blumentrögen, diese zu gießen und zu pflegen. Herzlichen Dank

## Sonn- und Feiertagsruhe

Die Marktgemeinde Wilfersdorf ersucht um Einhaltung der Sonn- und Feiertagsruhe.

Es wird gebeten, laute Tätigkeiten wie z.B.: Rasen mähen, Bohren, Schleifen, Sägen etc. im Freien zu unterlassen, um Menschen, die wochentags arbeiten eine Erholungszeit zu ermöglichen.

## ABSTELLEN VERBOTEN!

Fahrzeuge, die nicht zum Verkehr zugelassen sind (gültiges Pickerl) sowie Fahrzeuge ohne Kennzeichentafel dürfen nicht auf öffentlichem Grund abgestellt werden.

**Elektrotechnik - Blitzschutz - Alarmanlagen**

**BSCHLIEHSMAIER** Ges.m.b.H.

**2193 Hoberndorf, Zayastraße 12**

Telefon: 02573-2344 Mail: bschliehsmailer@nanet.at

- Bauprovisorium u. Hausanschluss
- Komfort - Elektroinstallation
- Haustechnik (Staubsauganlage, Türsprechanlagen)
- Digital SAT Anlagen
- Blitzschutz u. Erdungsanlagen
- Netzwerkverkabelungen
- Alarmanlagen
- Überprüfungen u. Protokollerstellung

**SPAR**

**Staniek - Fischer**

Schöne Sommertage und erholsame Ferien wünscht  
Ihr Nahversorger - Familienbetrieb seit 1858

2193 Wilfersdorf, Marktplatz 18 - 20, T 02573/2255



## **Sperrmüllabfuhr - Mitteilung**

Die Entgegennahme von Sperrmüll erfolgt im Bringsystem während des gesamten Jahres im Altstoffsammelzentrum Bullendorf. Zu den Öffnungszeiten stehen die aufgestellten Container an fast allen Samstagen bzw. in den Sommermonaten auch mittwochs zur Verfügung.

Zusätzlich zu diesem ganzjährigen Angebot besteht für Haushalte, welche Müllgebühren bezahlen, die Möglichkeit, ihren Sperrmüll nach gesonderter Terminvereinbarung **einmal jährlich** und **ohne weitere Kosten** durch die Gemeinde abholen zu lassen.

Die Abholung von Sperrmüll in Haushaltsmengen wird am

**Freitag, den 15. Juli 2011**

an jenen Liegenschaften durchgeführt, welchen den Bedarf zeitgerecht gemeldet haben.

**Das bedeutet, dass die Abholung von sperrigen Abfällen und Altstoffen ausschließlich nach vorheriger Anmeldung beim Gemeindeamt der Marktgemeinde Wilfersdorf erfolgt!**

Entsprechende Meldungen sind telefonisch unter der Nr.: 02573/2366 **bis Mittwoch, den 13. Juli 2011** im Gemeindeamt bekannt zu geben.

**Der Sperrmüll muss am 15. Juli ab 07:00 Uhr an befahrbarer Stelle zur Verladung bereitgestellt sein.**

### **Was ist Sperrmüll?**

Sperrmüll sind Haushaltsabfälle, die auf Grund ihrer Größe und Form nicht in den Restmüllbehälter passen und auch sonst nicht verwertet werden können. Es sind dies z.B. Ausgediente Spiel-, Sport- und Haushaltsgeräte, Möbel, Einrichtungsgegenstände und diverse andere sperrige Gegenstände.

### **Nicht zum Sperrmüll gehören:**

- \* Altstoffe, die verwertet werden können, wie z.B. Papier, Kartonagen, Glas, Altmetalle, Textilien und unbehandeltes Holz
- \* Bauschutt, Zementsäcke, Eternit, Heraklith, Gipsplatten aber auch Gartenabfälle
- \* Elektrokleingeräte, Kühlgeräte, Fernseher, Computer, Bildschirm-Geräte
- \* Problemstoffe wie Autoreifen, Batterien, Altöl, Lack- und Spraydosen, Leuchtstoffröhren, Medikamente, Chemikalien und sonstige gefährliche Abfälle

### **Hinweise:**

Alle Stoffe, die nicht Sperrmüll sind, werden nicht mitgenommen!

Bei kompletter Wohnungs- oder Hausentrümpelung wenden Sie sich bitte an ein konzessioniertes Entsorgungsunternehmen (Adressen bei Gemeinde erfragen!)

## **ASZ = ALTSTOFF-SAMMELZENTRUM**

### **Sammeln von Sperrmüll - nicht gefährliche Abfälle**

Wer Sperrmüll in Österreich sammelt, benötigt eine schriftliche Zustimmung der zuständigen Landesregierung, nachdem er die Sammelabsicht dort angezeigt hat (§§24 u. 25 AWG).

### **Export von Sperrmüll**

Wer Sperrmüll aus Österreich exportiert, benötigt eine schriftliche Zustimmung des österreichischen Umweltministeriums und der betroffenen ausländischen Behörden, nachdem er darum schriftlich angesucht hat (§67 AWG).

Der Aufenthalt im ASZ ist nur zum Zweck und für die Dauer des Abladens und Entsorgens von Altstoffen und Wertstoffen gestattet.

Unbefugte Personen werden angehalten, das Gelände nach ihren Anlieferungen zu verlassen. Die Mitnahme von diversen Wertstoffen (Metalle, Elektrogeräte...) wird künftig nicht mehr gestattet.

### **Hausbrunnen**

Etwa 10 % der NÖ Bevölkerung beziehen ihr Trinkwasser aus eigenen Hausbrunnen. Diese Form der Wasserversorgung wird auch zukünftig in Streulagen große Bedeutung haben.

Während öffentliche Wasserversorger strengen gesetzlichen Kontrollen unterliegen, liegt es bei Hausbrunnen in der Eigenverantwortung und im Eigeninteresse, den Brunnen sorgsam zu betreiben und in einem einwandfreien Zustand zu erhalten (Prüfberichte?!)

Detaillierte Informationen über Errichtung, Betrieb und Sanierung von Hausbrunnen finden Sie in der Broschüre "Leitfaden für Hausbrunnen" im Internet unter <http://www.noe.gv.at/Umwelt/Wasser/Wasserversorgung>

**POYSS.at**

**POYSDORF Tel. 02552/20787**

Transporte  
Erdarbeiten  
Sand + Schotter  
Abbruch, Recycling  
Containerdienst  
Straßenreinigung  
Kanalreinigung  
Kanal-TV



## Sonderausstellung im Liechtenstein Schloss Wilfersdorf - Juni 2011

Die Sonderausstellung **“Fürstliche Forstkultur früher und heute”**, wurde im Rahmen des Regionsfestes des Weinviertler Dreiländerecks am 28.5. durch den 2. Präsidenten des NÖ Landtages a.D. Bgm. Herbert Nowohradsky eröffnet. Es ist eine Ausstellung im Rahmen des von der UNO proklamierten **“Jahr des Waldes”**.

Die Ausstellung ist während der Öffnungszeiten Dienstag bis Sonntag und an Feiertagen in der Zeit von 10 bis 16 Uhr zu besichtigen.

Am Freitag, 24.6. um 18 Uhr führt der Ausstellungsgestalter Hans Huysza persönlich durch die Ausstellung und erzählt dabei spannende Geschichten z.B. über die Erwerbungen dieser Wälder in unserer Region.

## ORF-Sendung “Aufgespürt”

Am 14.6. fanden im Liechtenstein Schloss ORF-Aufnahmen über **“Betty Bernstein”** und die Schlossvinothek mit Wilfersdorfer Kindern und Michaela Dorfmeister statt.

Gesendet wird der Beitrag am 23.6. (Fronleichnam) nach 19 Uhr in ORF II.



**Huysza Lukas** - Tenorhorn  
**1. Preis** - Klasse: Wolfgang Strasser  
 (Klavierbegleitung: Mag. J. Schodl)

## Vereine



Mit Schenkungen, Käufen und auch über Waldprozesse kamen unsere Vorfahren in den Besitz von Waldanteilen. Erzählungen über Wilderer, Gedenkstätten im Wald und vieles andere garantieren einen spannenden Abend.

Ab 27.6. ist die Ausstellung wegen der Verwendung des Festsalles als Künstlergarderobe während des Schlossfestivals nicht mehr zu besichtigen.

## Terminvorschau:

**21.8.2011**

- Schlosstkirtag- Frühschoppen

## 2. September

Ausstellungseröffnung  
 Wanderausstellung  
**“Die Nachbarn auf dem Teller”**

Über Gemeinsamkeiten und Unterschiede in der Kochkunst zwischen Südmähren und Niederösterreich

Ausstellungstermine:  
 16.6.-28.8. im Mährischen Landesmuseum Brunn

**2.9.-30.10. im Liechtenstein Schloss Wilfersdorf**

27.11.2011 - 8.1.2012 in der Stadtgalerie Telc.

Auf Grund der guten Zusammenarbeit von der Tourismuszentrale Südmähren in Brunn mit dem Kultur- und Tourismusverein Liechtenstein Schloss Wilfersdorf wurde für die Ausstellung unser Schloss als einziger Ausstellungsort auf der österreichischen Seite ausgewählt.



## Musikschule

Beim diesjährigen Landeswettbewerb für Musikschüler **“prima la musica”** der in den Orten Zeillern, Weidhofen/Ybbs, Wiener Neustadt und St. Pölten ausgetragen wurde, konnten sich die TeilnehmerInnen der Musikschule Staatz und Umgebung (3 Endemblem und 38 SoloteilnehmerInnen) wieder über hervorragende Platzierungen freuen.

Wir gratulieren recht herzlich!



**Huber Carina** - Posaune  
**2. Preis** - Klasse Wolfgang Strasser  
 (Klavierbegleitung: Mag. J. Schodl)



### G'sund & fit im Dreiländereck

Im Namen der Veranstalter Weinviertler Dreiländereck und Marktgemeinde Wilfersdorf ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten und auch Besucher beim ersten Regionalen Gesundheitsaktionstag am 29. Mai in Wilfersdorf. Zahlreiche positive Reaktionen der BesucherInnen sind der beste Beweis dafür, dass es eine gelungene Veranstaltung war.

Das interessante und informative Rundum-Angebot von Kopf bis Fuß für Jung und Alt, wurde bestens angenommen und fand durchwegs großen Gefallen.

Für uns als Veranstalter ist es der beste Beweis, dass Gesundheit in Verbindung mit Fitness eines der wichtigsten Themen sind, die sicher auch in Zukunft im Auge behalten werden sollten.

So startet im Rahmen von RUNDUM GSUND im WEINVIERTTEL in unserer Kleinregion derzeit das Jugendprojekt "Zukunftsinitiative".

### Jagdgesellschaft Bullendorf

am 5. Juni 2011 um 20.30 Uhr, ist Weidkameraden Daniel Kohzina ein besonderes und in Bullendorf nicht alltägliches Weidmannsheil gelungen. Er konnte im Bereich Ladenberg ein 75 kg (aufgebrochen) Wildschwein (Keiler) zur Strecke bringen.

Die beiden ersten und einzigen Wildschweine (26 und 27 kg) in der jagdlichen Geschichte von Bullendorf, wurden am 20. Juli 1990 durch Weidkameraden Michl R. mit einem einzigen Schuss erlegt.



### Reviertag 2011

Die Weidkameraden der Jagdgesellschaft Bullendorf hielten am 16. April die Flurreinigung sowie einen weiteren Reviertag ab. Dabei wurden Futterstellen, Futterautomaten und Wassertränken entleert, gereinigt und desinfiziert. Die Hochstände, Kanzeln und Ansitzleitern wurden repariert, teilweise durch neue ersetzt, gereinigt und von Bewuchs ausgeschnitten. Nicht mehr nötiger Einzelbaumschutz und Umzäunungen von Baum- und Strauchgruppen konnten entfernt werden. Einige abgestorbene Bäume wurden ausgeschnitten und durch junge ersetzt. Um der Bevölkerung, den Freizeitsportlern, Wanderern und Spaziergängern ein schönes Bild unserer tollen Landschaft bieten zu können, wurde weggeworfener Müll aufgesammelt und ordnungsgemäß entsorgt. Vorkehrungen wurden getroffen, um den Wildwechsel auf stark befahrenen Straßen so gering wie möglich zu halten. Die beiden Damen Eva und Veronika verwöhnten die Kameraden nach getaner Arbeit mit Hirschragout und Knödeln.

Weidmannsheil/Weidmannsdank



### Ausflug des KVV-Bullendorf nach Mariazell und Bürgeralpe



### Wallfahrt des KVV-Bullendorf (Kultur- und Verschönerungsverein) nach Maria Moos - Zistersdorf.





## Allergiekraut Ragweed weiter im Vormarsch!

### Was ist das Traubenkraut - *Ambrosia artemisiifolia* - "Ragweed"?

Das "Traubenkraut" oder "Beifuß-Ambrosie" gehört botanisch zur Gattung *Ambrosia* und ist unter dem amerikanischen Namen Ragweed (phonetisch Raegwi:d) vor allem Pollenallergikern in Ost- und Südostösterreich bestens bekannt.

Von Nordamerika ist das Traubenkraut im Wesentlichen in zwei Besiedlungswellen nach Europa eingewandert (durch die beiden Weltkriege) und hat sich in Südosteuropa bereits etabliert. Der Name Ragweed bedeutet sinngemäß das "Fetzenkraut". Doch kaum jemand kennt die Pflanze und weiß um deren rasante Ausbreitung in den wärmeren Klimazonen Österreichs. Bereits ein Viertel aller Allergiker in NÖ hat Probleme mit Ragweed-Pollen, welche im schlimmsten Fall sogar Asthma auslösen können, in den USA ist es schon jeder zweite!

### Wo kommt Ragweed vor?

Gerade "ruderal" Standorte (von lat. *ruderis* = "Schutt") wie Straßenbankette, Schutthalden und Mülldeponien sind ideale Lebensräume für das Traubenkraut, eine typische Pionierpflanze, von wo aus der lästige Korbblütler Sonnenblumenfelder oder Industriebrachen besiedeln kann. Hat sich Ragweed in einer Gegend einmal etabliert (wenn ausreichend Samen in der Bodensamenbank vorhanden sind), bildet es Massenvorkommen, deren man nicht mehr Herr wird, sagt auch der Gesundheitsexperte Dr. Jäger von der HNO-Klinik der Medizinischen Universität Wien und des Pollenwarndienstes. Allerdings kann eventuell erreicht werden, die Belastung unter einem Schwellenwert zu halten, damit eine Sensibilisierung hin zur Allergie erst gar nicht erfolgt. In Niederösterreich besteht diese Chance noch (siehe auch [www.pollenwarndienst.at](http://www.pollenwarndienst.at)). Allergiker reagieren allerdings schon ab 10-20 Pollen.

Im Weinviertel hat sich das Traubenkraut bereits in den Bezirken Gänserndorf, Mistelbach, Korneuburg und vereinzelt auch Hollabrunn ausgebreitet; im Industrieviertel sind die Gegenden um Wiener Neustadt, Baden, Neunkirchen und Schwechat, Bruck/Leitha betroffen. Auch im Waldviertel beginnt sich die Pflanze langsam festzusetzen.

### Wie erkennt man Ragweed?

Die Pflanze keimt normalerweise eher spät (Ende April, bei milden Wintern und/oder ungewöhnlich warmem Frühjahr bereits Mitte April) und sieht anfangs einer Tagetes (Studentenblume, Türkische Nelke) ähnlich, ist allerdings behaart.

Im Unterschied zum gemeinen Beifuß sind die reichverzweigten Stängel leicht behaart, die Laubblätter unten gegenständig und oben wechselständig, die Blütenstände gedrängener. Die Wuchsform, oft kugelig, kann allerdings eine große Bandbreite aufweisen, wenn die Pflanze nicht beeinträchtigt wird und sich ausbreiten kann, erreicht sie auch Stauden- bis Buschform mit einer Höhe von 1,50 bis 2 m. Die einjährige Pflanze blüht Mitte bis Ende Juli (in besonders klimatisch begünstigten Lagen auch schon ab Juni) bis Ende Oktober mit fingerförmigen, grüngelblichen



Blütenständen, die sehr kleine, unscheinbare gelbe Blütenköpfchen tragen und bis zu einer Milliarde Pollen pro Pflanze produzieren. (Quelle: Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit AGES oder [www.apotheker.at](http://www.apotheker.at). Die Blütezeit verlängert somit die "Heuschnupfenzeit" um weitere zweieinhalb bis drei Monate!

Beim ersten Frost stirbt die einjährige krautige Pflanze ab, hat aber dann bereits für hunderte oder tausende Samen gesorgt, ein großes Exemplar kann pro Saison bis zu 60.000 Samen hervorbringen.

### Wie kann man Ragweed bekämpfen?

Das Traubenkraut ist leicht auszureißen - je früher, desto besser, zweckmäßiger Weise vor der Blüte, also bis Anfang Juni/Juli. Unbedingt sollten dabei Handschuhe getragen werden - lange Ärmel, um Hautreizungen zu vermeiden. In der Blütenphase empfiehlt sich dringend eine Staubmaske, auch eine Schutzbrille, wobei die Anschaffung pollendichter Feinstaubmasken am vorteilhaftesten wäre, aber natürlich eine Preisfrage darstellt.

Ist der Befall zu umfangreich für eine handische Bearbeitung, kann die Blüte durch rechtzeitiges Abmähen zumindest eingeschränkt werden. Abmähen beseitigt den Befall allerdings nicht, im Idealfall kann eine Eindämmung erfolgen, Mähgeräte sorgen allerdings im Fruchtstadium oft für eine weitere Verbreitung.

Wie kann man Ragweed vorbeugen?

Es ist ratsam, kein billiges Vogelfutter zu kaufen - je kg Sonnenblumenkerne sind etwa 100-200 Ragweedsamen zu finden, welche von den Vögeln nicht gefressen werden und auf den Boden gelange. Da Ragweed keine Konkurrenz und keine Beschattung verträgt, könnten brache Flächen bepflanzt werden - kleine Beete im Garten z.B. mit Bodendeckern oder Rasen, große Flächen mit Bäumen und Sträuchern.



Landesakademie. Zukunftsakademie



Fortsetzung von Seite 10

Besonders Industriebrachen, Deponien und "G'stetten" sollen genau beobachtet werden, um rechtzeitig agieren zu können.

Pflanzenkundige können andere Mitbürger dazu anregen, Beobachtungen zu machen und auch selber ihre Beobachtungen melden.

Um Aktiv an der Kartierung der Ragweedausbreitung mitzuwirken, kann man Befallstellen an das Institut für Botanik an der BOKU Wien [ragweed@boku.ac.at](mailto:ragweed@boku.ac.at) melden.

Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage des Landes NÖ (Rubrik Gesundheit und Soziales) sowie Download des Niederösterreichischen Folders: [www.noe.gv.at/ragweed](http://www.noe.gv.at/ragweed).

Allergiker finden Rat und Hilfe unter <http://www.pollenwarndienst.at/>

Ersteller: Dr. Michael Mayer, NÖ Landesakademie

### Aus dem Familienreferat

*"Kinder bringen Freude, Glück und Hoffnung in das Leben"* - aus diesem Grund hat das Land Niederösterreich im Bereich der Kinderbetreuungseinrichtungen einen erfolgreichen Weg eingeschlagen, um die Vereinbarkeit von Familien und Beruf zu ermöglichen. Lesen Sie daher nachstehend über die aktuelle Situation der Kinderbetreuung in Niederösterreich.

Weiters möchte ich Ihnen die Initiative "Zeit Punkt Lesen - Leseland Niederösterreich"



Gemeinderätin Mag. Sonja Strasser

### Vereinbarkeit von Familie und Beruf ist zentrale Zukunftsfrage

#### NÖ gibt für Kinderbetreuung mehr als alle anderen Bundesländer aus

Die Vereinbarkeit von Familie und Beruf ist eine zentrale Zukunftsfrage, weil sie in den meisten Fällen darüber entscheidet, ob junge Familien "Ja" zu Kindern sagen. Dem Land Niederösterreich ist diese Vereinbarkeit besonders wichtig. Das drückt sich auch in Zahlen ganz klar aus. So hat das Institut für Familienforschung kürzlich errechnet, dass **Niederösterreich mit Abstand das meiste Geld für Kinderbetreuungseinrichtungen ausgibt**, nämlich rund 261,9 Millionen Euro, gefolgt von Oberösterreich mit 150,1 Million Euro. "Führend ist Niederösterreich aber auch, was die Qualität der Kinderbetreuungseinrichtungen angeht. So geht aus der Studie hervor, dass auch die Kinderanzahl in den Kindergartengruppen mit durchschnittlich 18 Kindern pro Gruppe am niedrigsten ist", freut sich die NÖ-Landesregierung.

Niederösterreich hat mit seiner Kindergartenoffensive in den letzten zwei Jahren eindeutig gezeigt, dass es die Nase ganz vorne hat. So wurden in diesen zwei Jahren 12.000 zusätzliche Kinderbetreuungsplätze und dadurch auch 1.300 hochwertige Jobs im Kinderbetreuungsbereich geschaffen. "Insgesamt betreuen wir in den Kindergärten bereits 55.000 Kinder. (...). **Jeder Euro, den wir in unsere Kinderbetreuungseinrichtungen investieren, ist ein gut angelegter Euro und kommt hundertfach zurück**", heißt es seitens der NÖ-Landesregierung.

### Leseinitiative "Zeit Punkt Lesen - Leseland NÖ": Wer liest, gewinnt

Landeshauptmann-Stellvertreter Mag. Wolfgang Sobotka ist der Initiator von "Zeit Punkt Lesen - Leseland Niederösterreich".

Wie neueste Studien zeigen, hat Wissens- und Informationsaneignung bei Jugendlichen längst eine kräftige Schlagseite Richtung digitaler Medien: Laut deutscher Studie für 2009 nutzen 79 Prozent aller 12 bis 19-jährigen täglich das Handy, 65 Prozent das Internet. Gedrucktes muss sich hinten anstellen:

Nur 23 Prozent greifen täglich zum Buch, 11 Prozent zu Zeitschriften und Magazinen.

"Zeit Punkt Lesen - Leseland Niederösterreich" stellt die Freunde am Umgang mit Sprache und Zeichen in den Mittelpunkt und möchte Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen Lust aufs Lesen machen. Lesen heißt auf Wolken fliegen und mit offenen Augen träumen - in diese Sinne: Lassen Sie der Fantasie freien Lauf und entdecken Sie das Abenteuer Lesen! Weitere Infos unter [www.zeitpunktlese.at](http://www.zeitpunktlese.at)!

(Quelle: meine family, NÖ Familienjournal, [www.zeitpunktlese.at](http://www.zeitpunktlese.at), [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at)).



## Marktgemeinde Wilfersdorf



Marktplatz 16  
2193 Wilfersdorf

Telefon: 02573/2366-0

**NOTRUF: 0664/121 90 10**

Fax: 02573/2366-18

gemeindeamt@wilfersdorf.gv.at

www.wilfersdorf.gv.at

### Gemeindenachrichten

herausgegeben von der  
Marktgemeinde Wilfersdorf.

Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Ing. Anton Dörtl, 2366-15

## Öffnungszeiten im Altstoff-Sammelzentrum Bullendorf

Sommerbetrieb:

**Mittwoch 17:00 - 19:00 Uhr**

**Samstag 10:00 - 12:00 Uhr**

Winterbetrieb:

**Samstag 10:00 - 12:00 Uhr**



Die Umstellung von Sommer- auf Winterbetrieb und umgekehrt erfolgt jeweils mit der allgemeinen Zeitumstellung.



Adolf Graf, Thomas Bammer, Franz Sailer, Rudolf Bammer (USV-Obmann), Josef Valentin, Walter Stetter (SV)

**Preisschnapsen** des USV-Bullendorf in Tomba's Heurigenstadl:  
In einem spannenden Turnier wurde Adolf Graf aus Bullendorf Sieger.  
2. Platz - Josef Valentin, Gaweinstal,  
3. Platz Franz Sailer, Wilfersdorf

## Sprechstunden des Bürgermeisters

**nur Dienstag: 17:00 bis 19:00 Uhr**

Bei Verhinderung des Bürgermeisters übernimmt der Vizebürgermeister nach Möglichkeit die Sprechstunden.

## Parteienverkehr im Gemeindeamt:

**Montag bis Freitag:**

**8:00 bis 11:00 Uhr**

**Dienstag Abendparteiverkehr:**

**16:00 bis 18:00 Uhr**

Wir ersuchen um Einhaltung dieser Zeiten.

## Ehrungen, Geburten und Sterbefälle - 1. Halbjahr

### 80. Geburtstag

Heindl Leopold, H



Ackermann Friedrich, W

### 90. Geburtstag

Mazoch Hildegunde, W

### Sterbefälle

Mammerler Ernst, E - Dez. 2010

Ullmann Franz, W

Jung Leopoldine, W

Huber Rosalia, E

Schmidt Stefanie, H

Huprich Maria, W

Zach Leopold, W

Stastny Helmut, W



### Geburten



Heindl Jonas Karl, B - Dez. 2010

Schmeidl Amy Joline, W

Pausch Marlene Martina, B

Tatzber Larissa, B

Ziegler Marie, W

Stoiber Nina, B

Horvath Matthias Emanuel, H

Marschall Leon Joel, W

Schneider Johannes, W

Mujaj Medin, W



Stana Maria, W

Ing. **COFER**  
GmbH & Co. KG

**ING. GERHARD HOFER**  
Transporte - Erdarbeiten  
Sand- und Schotter  
Kanalreinigung - Fäkalienabfuhr

2193 Wilfersdorf, Bahnzeile 3  
Telefon: 02573/2212

www.hofer-transporte.at.tf

# Veranstaltungskalender



Tag	Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort der VA	Veranstalter
<b>Juni</b>					
So	26.	09:00	Flohmarkt in der Kellergasse	Bullendorf, Fuchsenweg	Kultur u. Verschönerungsverein
So	26.	14:00	Spielfest	Hobersdorfer Spielplatz	Kinderfreunde u. Dorferneuerung H.
Do	30.	14:00	Frühlingsreise 2012- Andalusien Lichtbildervortrag	Hobersdorf, GH. Neunläuf	Seniorenbund Wilfersdorf
<b>Juli</b>					
Fr	1.	20:30	Schlossfestival:	Liechtenstein Schloss	VA-Gemeinschaft
Sa	2.		Im weißen Rössl	Wilfersdorf	Schlossfestival
Sa	2.	14:00	Oldtimertreffen und 6. Hoffest	Bullendorf, Ferdinand Brait-Weg und Bäckergasse 46	Weinbau Wiesinger, Oldtimerfreunde Bullend.
So	3.	14:00	6. Hoffest	Bullendorf, Bäckergasse 46	
Mi	6.	15:00	Vortrag	Neunläuf	Seniorenbund
Do	7.	20:30	Schlossfestival: Im weißen Rössl	Liechtenstein Schloss Wilfersdorf	VA-Gemeinschaft Schlossfestival
Fr	8.				
Sa	9.				
So	10.	20:30	Ersatztermin- Festival		
<b>August</b>					
Sa	6.	15:00	Nasslöschbewerb + FF-Heuriger	Zelt beim Feuerwehrhaus	FF-Wilfersdorf
So	7.	10-14 h	Feuerwehrheuriger		
So	14.	08:15	Feldmesse	Bullendorf, Kellergasse am Fuchsenweg	Pfarre KVV- Bldf.
		09:30	Kellergassenfest		
Sa	20.	09:00	Oldtimerausfahrt zum Picknick	ab Bullendorf Fuchsenweg	Oldtimerfreunde Bullendorf
Sa	20.	14:00	Sport- und Spielfest für jung und alt	Sportplatz Bullendorf	USV Bullendorf
So	21.	09:45	Schlosskirtag - Frührschoppen	Liechtenstein Schloss - Hof	Kultur- und Tourismusv.
Do	25.	16:00	Offene Kellertüren	Kellergassen Bullendorf	Weinstraßenmitgliedsbetriebe Bullendorf
Fr	26.	16:00			
Sa	27.	16:00			
So	28.	15:00			
<b>September</b>					
Fr	2.	16:00	Weinherbst-Hoffest mit "Sautanz" (Stockfleischessen),	Ebersdorf, Erdölstraße 52	Weinstraßenmitgliedsbetriebe Ebersdorf
Fr	2.	19:00	Vernissage "Nachbarn auf dem Teller" - Ausstellung bis 30.10.	Liechtenstein Schloss	KTV
Fr	2.	19:30	Liederabend	Mühlenschenke Bullendorf	Sängerrunde Bullendorf
So	4.	ab 7:00	Weinherbst-Wandertag	Start u. Ziel: Wilfersdorf, Ernst Kellermann Musikerheim	FC-Wilfersdorf
Fr	9.	16:30	Offenen Tür bei Kinderfreunde-Heimstunde	Volksschule	Kinderfreunde
So	11.	09:30	Erntedank Bullendorf, 40 J. Pfarre + 100 J. Pfarrkirche	Pfarre Bullendorf	Pfarre
Sa	17.	08:00	Radwandertag	ab Vereinswald	DEV u. Weissnegger



## IHRE UMWELTSEITE!

Christian Mokricky  
Fachbereich Wasser & Chemie  
02236 86 06 64



### Damit die Chemie stimmt

**2011 steht weltweit im Zeichen der Chemie: Die UNO hat dieses Jahr zum „Jahr der Chemie“ ausgerufen und möchte damit diese Wissenschaft ins Zentrum der öffentlichen Aufmerksamkeit rücken. „die umweltberatung“ liefert auf [www.jahrderchemie.umweltberatung.at](http://www.jahrderchemie.umweltberatung.at) wichtige Fakten dazu.**

Durch das „Internationale Jahr der Chemie“, das 2011 weltweit begangen wird, soll das Verständnis für die fundamentale Bedeutung der Chemie vertieft werden. Besonders im Hinblick auf die Rolle, die der Chemie bei der Entwicklung alternativer Energiequellen, der Sicherstellung der Ernährung für eine ständig wachsende Weltbevölkerung und anderen globalen Herausforderungen zukommt. Weltweit finden zahlreiche Veranstaltungen unter dem Motto „Chemie - unser Leben, unsere Zukunft“ statt und auch „die umweltberatung“ beteiligt sich.

### Chemie trägt Verantwortung für die Zukunft

Die neue Website [www.jahrderchemie.umweltberatung.at](http://www.jahrderchemie.umweltberatung.at) zeigt die praktischen Auswirkungen der chemischen Produktion auf unseren Alltag auf und lässt auch kritische Stimmen zu Wort kommen. Viele WissenschaftlerInnen fordern eine Neuausrichtung der chemischen Forschung, die sich auch um gesellschaftliche Fragen kümmert: Plastikmüll am Südpol, Hormone im Wasser und Weichmacher im Fettgewebe sind die Schattenseite der Chemie. Auf der neuen Website finden sich in den Rubriken „Chemie im Essen“, „Chemie im Wasser“ oder „Chemie im Haushalt“ viele Informationen zur Vermeidung von gefährlichen Haushaltschemikalien oder Innenraumschadstoffen. Es gibt aber auch interessante Informationen über NobelpreisträgerInnen, Chemie in der Literatur und Chemie im Film.



International Year of  
**CHEMISTRY**  
2011

**„die umweltberatung“ bietet zum Jahr der Chemie ein umfangreiches Serviceangebot:**

- Beratung zur ökologischen Reinigung und zur Vermeidung von schädlichen Inhaltsstoffen
- Interessante Publikationen zum Thema, z.B. die Broschüren „Chemie im Haushalt“, „Lustvoll Reinigen“ oder „Vom Leben mit Ameisen, Motten & Co“
- Die UMWELTTAGespräche 2011: Am 7. Juni im Vienna International Center steht die Verantwortung der Chemie für die Zukunft im Mittelpunkt von Vorträgen, Diskussionsforen und best practice-Beispielen. Informationen dazu auf [www.umwelttag.at](http://www.umwelttag.at).

Wenn Sie noch mehr über das Jahr der Chemie erfahren möchten, schauen Sie auf [www.jahrderchemie.umweltberatung.at](http://www.jahrderchemie.umweltberatung.at)

### Die Beratungsstelle in Ihrer Nähe

Beratungsstelle Hollabrunn  
2020 Hollabrunn, Amtsgasse 9/2  
02952 43 44 Fax - 820  
weinviertel@umweltberatung.at  
Rechtsträger: Umweltschutzverein Bürger und Umwelt

Beratungsstelle Deutsch Wagram  
2232 Deutsch Wagram, Franz Mair St. 47  
02247 650 00 Fax - 0  
weinviertel@umweltberatung.at  
Rechtsträger: Umweltschutzverein Bürger und Umwelt



[www.umweltberatung.at](http://www.umweltberatung.at)